

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLET

Jegyzőkönyv

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2014. október 10-én (péntek) 17,00 órai** kezdettel a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (1211 Bp. XXI. ker. Szent Imre tér 10. földszint 5.) megtartott rendkívüli üléséről

Jelen vannak:

Németh Szilárd	polgármester
Borbély Lénárd	alpolgármester
Morovik Attila	alpolgármester
Ábel Attila	alpolgármester

Balogh Ernő, Bercsik Károly, Czibulyáné Szonday Szilvia, Kováts Dániel, Makray Barbara, Noé László, Pákozdi József, Reznicek Zoltán, Szuhai Erika, Zupkó János

Összesen: 14 képviselő

Igazoltan távol: Borka-Szász Tamás, Dobák István, Gárday Balázs, Gergely István képviselő

Igazolatlanul van távol: Szenteczky János, Takács Krisztián, Tenk András képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Szeles Gábor	jegyző
Kernné dr. Kulcsár Dóra	aljegyző
Halmos Istvánné	Városgazdálkodási Ágazat ágazatvezető
Huszák József	Szervezési Iroda irodavezető
Papp Péter	Bp. XXI., Rendőrkapitányság vezetője
Sághi Jenő	Közterület-felügyelet vezető
Szathmáry Ádám	Intézményfelügyeleti Ágazat, szociális és egészségügyi referens
Trefán László	Üzemeltetési Ágazat, ágazatvezető
Vida István	Csepeli Városképző Kft. ügyvezető igazgató
Werner Péter	Csepel Városgazda Zrt., vezérigazgató

További jelenlévők:

Bata Zoltán	Informatikai Iroda részéről
Csarnai Attila	csepel.hu - újságíró
Dobos Sára	Polgármesteri Titkárság, titkárságvezető
Fehér Lászlóné	Szervezési Iroda munkatársa
Haász Attila	Informatikai Iroda részéről
Halászi Vilmos	Csepeli Városképző Kft. munkatársa
Kunné Gál Zsuzsanna	Szervezési Iroda munkatársa
Nagy Gabriella	Üzemeltetési Ágazat munkatársa
Pabar Lajos	Csepel-Háros Érdekvédelmi Egyesület, titkár

Napirend előtt:

Németh Szilárd köszönti a megjelenteket, majd bejelenti, Balogh Ernő képviselő jelezte, hogy később érkezik. Bejelenti továbbá, hogy igazoltan van távol Borka-Szász Tamás képviselő, aki írt neki, majd felolvassa a hozzá intézett levelet, amely a következő: *Tisztelt Cím! Sajnos a mai rendkívüli Kt. ülésen*

egészségügyi okok miatt részt venni nem tudok (heveny hányingerem van). Remélhetőleg hétfő reggelig elmúlik...". Jobbulást kíván képviselőtársának, majd megjegyzi, lehet, hogy tartós lesz ez a hányinger. Jelzi, Balogh Ernő időközben megérkezett, majd a jelenléti ív alapján megállapítja, hogy Dobák István, Gárday Balázs, Gergely István igazoltan van távol. Megjegyzí, hogy Pákozdi József képviselő úr is jelezte távolmaradását, azonban ő megjelent az ülésen. Szenteczky János, Takács Krisztián és Tenk András képviselőkről nem tudnak semmit, ezért az ő távollétük igazolatlan távollét. Reményét fejezi ki, hogy eljön majd az az idő is, amikor a képviselők komolyabban fogják venni a munkájukat, meg az esküjüket. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 14 fővel határozatképes és minősített többségű döntést is tudnak majd hozni.

Jelzi, összesen nyolc napirendre tesz javaslatot, melyek körül az első négy napirendi pont helyszíni kiosztású, de mivel rendkívüli ülésről van szó, ezekről nem szükséges külön szavazni.

Megkérdezi, hogy a napirend-tervezettel kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs, majd szavazásra bocsátja a helyszínen kiosztott meghívóban jelzett napirend-tervezetet.

471/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete, úgy dönt, hogy mai rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

Nyílt ülés:

Napirend 1. pontja: (251. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepell Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vezérigazgatója részére kitűzött 2014. évi prémiumfeladatok teljesítésének elfogadására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 2. pontja: (254. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepell Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vezérigazgatója részére kitűzött 2013. évi prémiumfeladatok teljesítésének elfogadására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 3. pontja: (252. sz. előterjesztés)

Javaslat Csepell Városkép Kft. ügyvezető igazgatója részére kitűzött prémiumfeladatok teljesítésének elfogadására (2014.)

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 4. pontja: (253. sz. előterjesztés)

Javaslat Csepell Városkép Kft. ügyvezető igazgatója részére kitűzött prémiumfeladatok teljesítésének elfogadására (2013.)

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 5. pontja: (248. sz. előterjesztés)

Javaslat BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitánysága részére bérlőkijelölési jog biztosítására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 6. pontja: (249. sz. előterjesztés)

Javaslat támogatás nyújtására az Asociata FIDEM Egyesület részére

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 7. pontja: (250. sz. előterjesztés)

Javaslat az emeltszintű útfelújításhoz kiegészítő munkák elvégzésére

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 8. pontja: (255. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepel-Belváros Római Katolikus Főplébánia felújításához támogatás nyújtására

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Németh Szilárd polgármester

14 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a napirendet 14 igen, 0 nem 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd áttér a napirendek megtárgyalására.

Napirend 1. pontja: (251. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vezérigazgatója részére kitűzött 2014. évi prémiumfeladatok teljesítésének elfogadására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Németh Szilárd megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás sincs, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

472/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vezérigazgatójának 2014. január 1. napjától 2014. szeptember 30. napjáig terjedő időszakra szóló prémiumfeladatainak végrehajtásáról szóló – a jelen előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt – beszámolót elfogadja és engedélyezi a 2014. január 1. és 2014. szeptember 30. közötti időszakra eső – éves személyi alapbérének 100 %-a mértékű – prémium kifizetését a vezérigazgató részére.

A prémium mértékének alapja a vezérigazgató személyi alapbérének 100 %-a.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. október 10.

Felelős: Németh Szilárd polgármester

13 igen
1 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 13 igen, 1 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Napirend 2. pontja: (254. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vezérigazgatója részére kitűzött 2013. évi prémiumfeladatok teljesítésének elfogadására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Németh Szilárd megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés nincs. Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás sincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

473/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vezérigazgatójának 2013. január 1. napjától 2013. december 31.

napjáig terjedő időszakra szóló prémiumfeladatainak végrehajtásáról szóló – a jelen előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt – beszámolót elfogadja és engedélyezi a 2013. január 1. és 2013. december 31. közötti időszakra eső – éves személyi alapbérének 100 %-a mértékű – prémium kifizetését a vezérigazgató részére.

A prémium mértékének alapja a vezérigazgató személyi alapbérének 100 %-a.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. október 10.

Felelős: Németh Szilárd polgármester

13 igen

1 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 13 igen, 1 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Napirend 3. pontja: (252. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepeli Városkép Kft. ügyvezető igazgatója részére kitűzött prémiumfeladatok teljesítésének elfogadására (2014)

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Németh Szilárd megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés nincs. Mivel kérdés, hozzászólás sincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához egyszerű többségű támogató szavazat szükséges a döntéshez.

474/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Városkép Kft. ügyvezető igazgatójának 2014. január 1. napjától 2014. szeptember 30. napjáig terjedő időszakra szóló prémiumfeladatainak végrehajtásáról szóló – jelen előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt – beszámolóját elfogadja és engedélyezi a 2014. január 1. és 2014. szeptember 30. közötti időszakra eső – éves személyi alapbérének 100 %-a mértékű – prémium kifizetését az ügyvezető igazgató részére.

A prémium mértékének alapja az ügyvezető igazgató személyi alapbérének 100 %-a.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. október 15.

Felelős: Németh Szilárd polgármester

14 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Napirend 4. pontja: (253. sz. előterjesztés)

Javaslat Csepeli Városkép Kft. ügyvezető igazgatója részére kitűzött prémiumfeladatok teljesítésének elfogadására (2013.)

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Németh Szilárd megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás sincs, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

475/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Városkép Kft. ügyvezető igazgatójának 2013. január 1. napjától 2013. december 31. napjáig terjedő időszakra szóló prémiumfeladatainak végrehajtásáról szóló – a jelen előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt – beszámolóját elfogadja és engedélyezi a 2013. január 1. és 2013. december 31. közötti időszakra eső – éves személyi alapbérének 100 %-a mértékű – prémium kifizetését az ügyvezető igazgató részére.

A prémium mértékének alapja az ügyvezető igazgató személyi alapbérének 100 %-a.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. október 15.

Felelős: Németh Szilárd polgármester

14 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Napirend 5. pontja: (248. sz. előterjesztés)

Javaslat BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitánysága részére bérlőkijelölési jog biztosítására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Németh Szilárd köszönti az ülésen jelenlévő Papp Pétert, a kerület rendőrkapitányát. Megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés nincs. Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás sincs és a Rendőrkapitány úr sem kíván hozzászólni, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

476/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy egyszeres bérlőkijelölési jogot biztosít Budapest Rendőr-főkapitányság XXI. kerületi Rendőrkapitánysága részére a Budapest XXI. kerület, Erdősor utca 19. II/4. szám alatti ingatlanra.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. október 30.

Felelős: elfogadásért: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Werner Péter Csepeli Városgazda Zrt.
vezérigazgató

14 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta. Reményét fejezi, ki, hogy jó célokra fogják használni és ebből a kerület is profitálni fog, majd a napirendet lezárja.

Napirend 6. pontja: (249. sz. előterjesztés)

Javaslat támogatás nyújtására az Asociata FIDEM Egyesület részére

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Németh Szilárd megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés nincs. Mivel kérdés, hozzászólás sincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához minősített többségű támogató szavazat szükséges a döntéshez.

477/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2014. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között 3991. sorszámú szereplő „Önkormányzati általános tartalék” előirányzat terhére bruttó 1.000.000 Ft, azaz egymillió forint vissza nem térítendő támogatást nyújt az Asociația FIDEM Egyesület (székhelye: 415500 Nagyszalonta, Kossuth Lajos u. 16.) részére az egyesület által megszervezni kívánt Arany János emlékével kapcsolatos költségek fedezésére. Továbbá úgy dönt, hogy a 2015. évi költségvetésben biztosítson 10.000.000 Ft-ot a fent nevezett cél megvalósítása érdekében.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a támogatás nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási megállapodást megkösse, valamint az emlékév megszervezésében részt vegyen, illetve a támogatások felhasználását koordinálja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: megállapodás megkötésére: 2014. október 20. illetve a
2015. évi költségvetés tervezése

Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Samna Gábor kabinetfőnök
Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető

14 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Napirend 7. pontja: (250. sz. előterjesztés)

Javaslat az emeltszintű útfelújításhoz kiegészítő munkák elvégzésére

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Németh Szilárd megkérdezi, hogy kiosztásra került-e az a levél, amely a Belügyminisztériumtól érkezett a jegyzőségre. Megállapítja, hogy igen, majd megjegyzi, újabb százharminchétf-millió forintot nyertek útfelújításra, majd a kérdéseknek ad helyt.

Kérdések:

Németh Szilárd megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs. Jelzi, hogy a két határozati javaslat közül az egyik elfogadáshoz egyszerű, a másiknál minősített többségű támogató szavazat szükséges. Mivel senki nem kért külön szavazást, egyben döntenek, ezért mindkettőhöz minősített többségű támogató szavazat szükséges.

478/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 366/2013. (VI. 28.) Kt. számú határozatot az alábbiak szerint módosítja:

„Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az alábbi utak **útépítését – kétoldali járdafelújítással** – támogatja, és a megvalósításhoz szükséges **175 000 eFt** összeget biztosítja a 2013. évi költségvetés **2/a. számú melléklete céltartalék** „Kerületi útépítések” előirányzata terhére.

Sorszám:	Utca (szakaszhatárokkal)	Bruttó beruházási költség
1.	Nagykalapács utca burkolat-felújítás	36 026 eFt
2.	Fülemile utca (Mária Királyné u. - Veréb u. között)	38 476 eFt
3.	Szajkó utca (Mária Királyné u. - Kondor u. között)	29 158 eFt
4.	Párnás utca (Őz u. - Kondor u. között)	33 210 eFt
5.	Csókás utca (Mária Királyné u.- Hollós u. között)	18 572 eFt
6.	Somlyói utca páratlan oldal járda építés	4 446 eFt
Becsült bruttó beruházási költség:		159 888 eFt

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: Borbély Lénárd alpolgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné városgazdálkodási
ágazatvezető

14 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

479/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az

- **Aradi utca** (Katona József utca – József Attila utca közötti szakasz),
- **Erdész utca** (Liget utca – Damjanich János utca közötti szakasz),
- **Kriván utca** Liptói utca – Kriván utca 12. sz. közötti szakasz),
- **Aradi Vértanúk útja** (Fátra utca – Tátra utca közötti szakasz),
- **Nyárfás utca** (Borókás utca – Damjanich János utca közötti szakasz),
- **Orsova utca** (Szentmiklósi utca – Vihorlát utca közötti szakasz),
- **Páfrányos utca** (Csalitos utca – Csalitos köz között),
- **Gólyahír utca** (Damjanich János utca – Csalitos utca közötti szakasz)

emelt szintű útfelújítás kiegészítő munkáinak elvégzésére **15.112 eFt** összeget biztosít a „kerületi útépitések” előirányzata terhére.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. december 31.

Felelős: Borbély Lénárd alpolgármester
végrehajtás előkészítéséért: Werner Péter Csepeli Városgazda Közhasznú
Nonprofit Zrt. vezérigazgató
Halmos Istvánné Városgazdálkodási
Ágazatvezető

14 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva



Németh Szilárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatokat 14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Napirend 8. pontja: (255. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepel-Belváros Római Katolikus Főplébánia felújításához támogatás nyújtására
Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Németh Szilárd megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés nincs. Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás sincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

480/2014. (X.10.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest XXI. kerület Csepel-Belváros Római Katolikus Főplébánia Budapest XXI. kerület Templom utca 29. sz. alatti épületének felújítását a burkolóanyagok és burkolási segédanyagok költségének biztosításával 545 eFt összeggel támogatja a 2014. évi költségvetés 3921. sora „A költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló önkormányzati tartalék” terhére, és a Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a támogatási szerződés megkötésére

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné városgazdálkodási
ágazatvezető


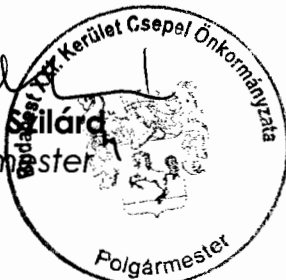
14 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 14 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Köszöni szépen a munkát, az előkészítést, Jelzi, várja a határozatokat, hogy alá tudja írni. Mindenkinek szép napot, vasárnapra jó választást kíván, majd a Képviselő-testület rendkívüli ülését 7 óra 14 perckor lezárja.

k.m.f.


Németh Szilárd
polgármester



Gábor Szeles
jegyző


Jegyzőkönyvet készítette:

Fehér Lászlóné

Jegyzőkönyvet ellenőrizte:


Huszák József
irodavezető


1. Szervezési Iroda